

Fresas de carburo de tungsteno, separadores de coronas

Frese di carburo di tungsteno, separatori per corone

Brocas de carburo de tungstênio, corta-coroas



2.5
H4KMK
H4KMKL



Las fresas de carburo de tungsteno son soldadas mediante un procedimiento de precisión, asegurando así una óptima exactitud de giro y estabilidad al utilizar. La geometría de filos seleccionada posibilita la utilización del instrumento en cualquier situación de manera atraumática para el paciente.

Le frese di carburo di tungsteno sono saldate con la massima precisione, sono garantite la migliore precisione di rotazione e la stabilità durante l'uso. La scelta della geometria di taglio secondo l'uso specifico, permette un'uso intraorale senza traumi per il paziente.

As brocas de carburo dispõem de uma soldadura de precisão, garantindo uma rotação precisa, otimizada e estabilidade na aplicação. A geometria seleccionada de corte, orientada para a aplicação, possibilita um uso intra-oral extremamente confortável para o paciente.

Separador de coronas para metal • Tagliacorone per metallo Corta-coroas para metal



837KR-014TSC-FG

Separación de la cerámica con el instrumento abrasivo diamantado.

Tagliare prima la ceramica con uno strumento diamantato.

Separar cerâmica com um instrumento diamantado.



H34L-012-FG

Separación del metal con el H34.

Tagliare il metallo con la fresa H34.

Cortar o metal com a broca H34.



REF H34L-012-SET

H34 (138)

Cilindro, punta redondeada
Cilindro con punta arrotondata
Cilíndrica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	010	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	2,1	2,1
Shank ISO REF		
FG ■ 500 314 138 293 ... H34- ... -FG	5	010 012
FG ■ 500 314 138 293 ... H34- ... -SET	25	010 012

opt. 120.000 rpm

H34L (139)

Cilindro, punta redondeada, largo
Cilindro con punta arrotondata, lungo
Cilíndrica, ponta redonda, longa

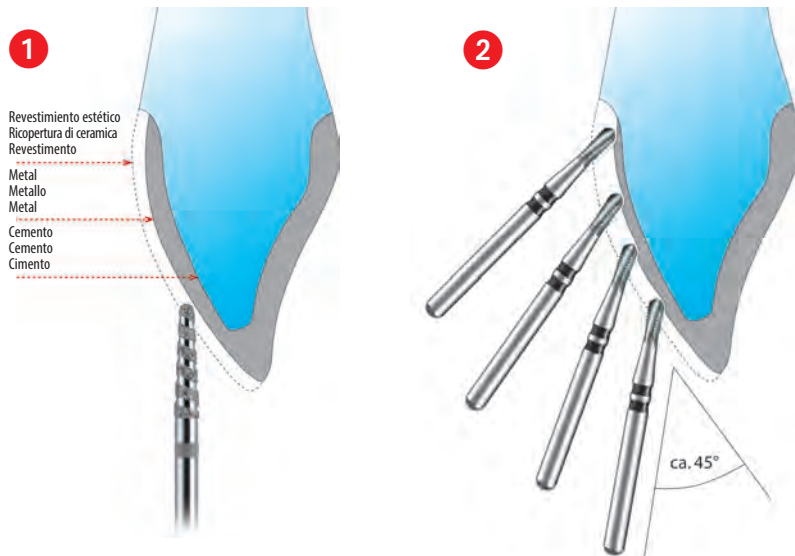


Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	010	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,5	3,5
Shank ISO REF		
FG ■ 500 314 139 293... H34L- ... -FG	5	010 012
FG ■ 500 314 139 293 ... H34L- ... -SET	25	010 012

opt. 120.000 rpm

Utilización del Separador de coronas H34

Applicazione del tagliacorone H34 • Aplicação do corta-coroas H34



Al separar coronas y puentes rogamos tenga en cuenta lo siguiente:

- 1 El revestimiento cerámico deberá separarse con un instrumento diamantado.
- 2 Separar la estructura metálica, aplicando y tallando pequeños tramos parciales, en varias secuencias de trabajo. vel. opt.: 120.000-160.000 min⁻¹, presión de trabajo: 0,5 N, ¡Mantener un ángulo de ataque de 45°!

Durante il taglio di ponti e corone osservare le seguenti raccomandazioni:

- 1 La ricopertura di ceramica deve essere tagliata con uno strumento diamantato.
- 2 Tagliare l'armatura di metallo gradualmente, con tagli piccoli e successivi. Velocità opt. 120.000-160.000 giri/minuto, pressione: 0,5 N. Mantenere un'angolo di lavoro di 45°!

Na separação de coroas e pontes, por favor observe o seguinte:

- 1 O revestimento a cerâmica tem de ser cortado com um instrumento diamantado.
- 2 Separar a estrutura metálica, através de uma aplicação e remoção repetida do instrumento, em diversos pequenos pedaços e em várias sequências de trabalho. Número de rotações ideal: 120.000-160.000 min⁻¹ Força de pressão: 0,5 N Respeitar o ângulo de aplicação de 45°!

H35L (137)

Cilindro, punta redondeada, largo
Cilindro con punta arrotondata, lungo
Cilíndrica, ponta redonda, longa



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,5
Shank ISO REF	5
FGL ■ 500 315 137 009... H35L-012 -FGL	

opt. 160.000 rpm

Separador de coronas para metal-cerámica Tagliacorone per metallo-ceramica Corta-coroas para metalocerâmica

Dentado de corte eficaz para la separación de coronas ceramometálicas realizadas con cerámica de baja fusión.

Dentatura molto tagliente per la separazione di corone di metalloceramica realizzate con ceramica a basso punto di fusione.

Dentado especial para corte de coroas de metalo cerâmica, em cerâmica de baixo ponto de fusão.



Observación: ¡Mantener un ángulo de ataque de 45°!
Mantenere un'angolo di lavoro di 45°!
Atenção: Respeitar o ângulo de aplicação de 45°!



REF **H4KMKL-012-SET**

H4KMK (137)

Cilindro, punta redondeada
Cilindro con punta arrotondata
Cilíndrica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	010	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	2,1	2,1

Shank	ISO	REF	5
FG	500 314 138 019...	H4KMK- ... -FG	010 012

opt. 120.000 rpm

H4KMKL (138)

Cilindro, punta redondeada, largo
Cilindro con punta arrotondata, lungo
Cilíndrica, ponta redonda, longa



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,5

Shank	ISO	REF	5
FG	500 314 139 019...	H4KMKL-012 -FG	012

opt. 120.000 rpm

Características y ventajas:

- Utilización sobre aleaciones revestidas con cerámica "blanda".
- El dentado especial asegura una gran capacidad de corte.
- La punta está diseñada para cortar y se sumerge en la corona.
- La fabricación en una sola pieza de carburo de tungsteno asegura una alta estabilidad y reduce el riesgo de fractura.
- Un instrumento para dos cometidos, así se suprime el cambio sucesivo entre instrumentos diamantados y de carburo tungsteno.

Proprietà e vantaggi

- Uso con leghe ricoperte di ceramica a basso punto di fusione.
- La dentatura speciale ha un alto potere tagliente.
- La punta è tagliente e affonda nella corona.
- La produzione in un pezzo unico di carburo di tungsteno garantisce alta stabilità e riduce il rischio di rottura.
- Uno strumento per due compiti; così non è necessario di cambiare tra lo strumento diamantato e la fresa in carburo di tungsteno.

Características e vantagens:

- Aplicação em ligas revestidas com cerâmica "macia".
- O dentado especial garante uma elevada capacidade de corte.
- A ponta é activa no corte e penetra facilmente na coroa.
- Instrumento executado numa peça única de metal, garante uma elevada estabilidade e reduz o risco de fractura.
- Um só instrumento para dois passos assim suprimindo-se o câmbio sucessivo entre instrumentos diamantados e de carburo.

NTI CrownCut

Disco de diamante sinterizado para separar coronas

Disco diamantato sinterizzato per il taglio delle corone

Discos de diamante sinterizado para cortar coroas



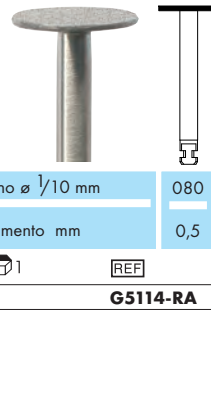
Atención: Necesario utilizar siempre spray refrigerante.
Attenzione: usare sempre con spruzzo di raffreddamento.
Atenção: trabalhar sempre com irrigação de arrefecimento.



**G5114-RA
(370)**

Separador de coronas
Tagliacorone
Corta-Coróa

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	080
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	0,5
Shank ISO	1
RA 807 204 370 523 080	REF G5114-RA
max. 10.000 rpm	



Separación rápida de coronas, apto para cualquier material, incluyendo el óxido de circonio.

- La granulometría de 127µm presenta una alta capacidad de corte, permitiendo así la separación rápida de todas las coronas.
- Las partículas de diamante cortan oro, cerámica, aleaciones no preciosas y también óxido de circonio con un solo instrumento.
- El disco simplifica la separación de puentes en boca.
- Con la refrigeración funcionando, resbala sobre la encía, evitando así el riesgo de dañar el borde de la encía.

Taglio veloce di corone di ogni materiale, incluso ossido di zirconio.

- La granulometria di 127µm possiede un'elevata affilatura e permette il taglio veloce di tutti i tipi di corone.
- I grani di diamante tagliano oro, ceramica, leghe non preziose ed anche ossido di zirconio con un solo strumento.
- Il disco semplifica il taglio di ponti nella bocca.
- Grazie all'acqua del raffreddamento scivola sulla gengiva e riduce il rischio di ferite dei bordi gengivali.

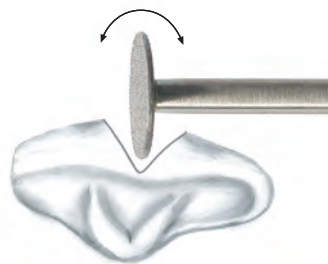
Corte rápido de coroas de qualquer tipo de material, incluindo o óxido de zircónio.

- O grão de 127 µm demonstra uma elevada eficiência de corte, possibilitando consequentemente uma separação rápida de todo o tipo de coroa.
- O grão diamantado corta ouro, cerâmica, ligas metálicas não nobres e ainda óxido de zircónio. Isto tudo com um só instrumento.
- O disco facilita a separação de pontes na cavidade oral.
- Redução do risco de traumatismo da margem gengival, pois „patina“ sobre a mucosa gengival sob arrefecimento simultâneo.



Importante:

Es imprescindible realizar los cortes de profundidad en forma de V, es decir, que el corte se abre hacia arriba, para que el disco no se pueda atascar ni romper en caso de que el paciente se mueva durante el corte. No utilizar para forzar coronas (peligro de daños).



Importante:

assolutamente necessario è il taglio a V nella profondità della corona. Nella parte superiore il taglio è più largo che nella profondità. Il disco può rimanere bloccato tra i due lati della corona, angolare e/orompersi se il paziente si muove. Si prega di non utilizzare per estrarre le corone! (rischio di rottura)

Importante:

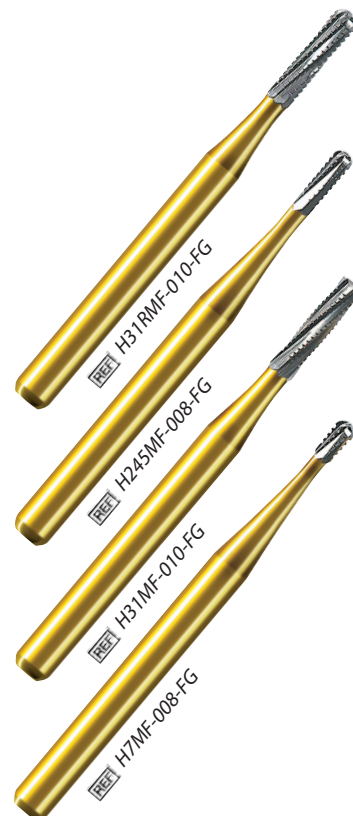
O corte guia em forma de V com a profundidade da coroa é imprescindível. Na parte superior, o corte é mais largo do que na profundidade. Se o paciente se mexer, o disco pode ficar preso ou enalhado entre os dois lados da coroa e/ou partir-se. Não utilizar para sacar a coroa! (risco de fractura)



REF **G9920** 1

ilustración a tamaño reducido
Illustrazione con dimensioni ridotte
Ilustração reduzida

Piedra de limpieza para abrasivos diamantados
Pietra pulente per abrasivi diamantati
Pedra de limpeza para instrumentos diamantados.



MF-Cut Multifunctional Cutter

H31MF (107)

Cilindro
Cilindro
Cilíndrica



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	010
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,2

Shank	ISO	REF	5
US. No.	557MF		

FG	500 314 107 008...	H31MF - ... -FG	010
----	--------------------	-----------------	-----

opt. 60.000 rpm

H31RMF (137)

Cilindro, punta redondeada
Cilindro con punta arrotondata
Cilíndrica, punta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	010	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,2	4,2

Shank	ISO	REF	5
US. No.	1557MF 1558MF		

FG	500 314 137 008...	H31RMF - ... -FG	010	012
----	--------------------	------------------	-----	-----

opt. 60.000 rpm

H7MF (232)

Pera
Pera
Pêra



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	008
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	1,6

Shank	ISO	REF	5
US. No.	330MF		

FG	500 314 232 008...	H7MF - ... -FG	008
----	--------------------	----------------	-----

opt. 60.000 rpm

H245MF (234)

Pera
Pera
Pêra



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	008
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	2,8

Shank	ISO	REF	5
US. No.	245MF		

FG	500 314 234 008...	H245MF - ... -FG	008
----	--------------------	------------------	-----

opt. 60.000 rpm

MF-Cut Multifunctional Cutter

El instrumento de corte multifuncional con borde muy afilado.

Indicado para las siguientes áreas de aplicación: Corte de coronas, remoción de obturaciones y preparación de pilares. Los instrumentos MF-Cut tienen una geometría de corte especial con un ángulo afilado que generan una capacidad de corte extremadamente elevada en todo tipo de aleaciones así como amalgamas y composites. El diseño final de corte de los instrumentos facilitan la penetración en los materiales que se van a preparar.

MF-Cut Multifunctional Cutter

Strumenti per separare multifunzionali, affilatissimi.

Indicati per i seguenti campi d'impiego: tagliare le corone, eliminare le otturazioni e rifinire gli abutment. Gli strumenti MF-Cut presentano una speciale geometria di taglio a spigoli vivi che garantisce un'altissima capacità di taglio su tutte le leghe metalliche, sui compositi e sull'amalgama. La forma degli strumenti a taglio frontale facilita la penetrazione nei materiali da lavorare.

MF-Cut Separador multifuncional

Os instrumentos de corte multifuncionais e ultra-afiados.

Para as áreas de aplicação: Separação de coroas, remoção de restaurações e processamento de Abutments. Os instrumentos MF-Cut dispõem de uma geometria de corte especial, com ângulo de corte em aresta afiada, o qual garante uma elevada capacidade de corte em todos as ligas bem como em amálgama e compósito. A ponta activa destes instrumentos facilita o início do corte dos materiais a trabalhar.